Classic A313 / Classic A413

Mode d'emploi

swisscom fixnet

Sécurité

Ce téléphone sans fil DECT sert à transmettre la voix sur le réseau analogique suisse. Toute autre forme d'utilisation est interdite et contraire à la destination de l'appareil. Le mode d'emploi avec ses conseils de sécurité fait partie intégrante de l'appareil et doit être remis au nouveau propriétaire en cas de revente.

Attention !

N'utilisez que les accumulateurs agréés : Nickel-métal-hydrure (Ni-MH AAA 750mAh). L'utilisation d'autres types d'accumulateurs ou de batteries/piles non rechargeables peut s'avérer dangereuse et perturber le fonctionnement de l'appareil, voire l'endommager. Reportez-vous aux instructions du chapitre « Mise en service des combinés» pour la mise en place des accumulateurs.

Veuillez noter qu'à la fois les sonneries, et les signaux sonores sont diffusés sur l'écouteur du combiné.
Evitez par conséquent de porter le combiné à votre oreille lorsque l'une de ces fonctions est active car vous pourriez subir une lésion auditive.

Nota bene:

- Ne plongez pas les accumulateurs dans l'eau et ne les jetez pas dans le feu.
- Les accumulateurs peuvent s'échauffer pendant la charge. Il s'agit là d'un phénomène normal et sans danger.
- N'utilisez pas de chargeurs non agréés, ils pourraient endommager les accumulateurs.
- **Les porteurs de prothèses auditives** devraient noter avant d'utiliser le téléphone que les signaux radio peuvent interférer avec ces appareils et causer un bourdonnement désagréable.
- N'utilisez pas votre téléphone sans fil DECT dans les environnements présentant un risque d'explosion (ateliers de peinture, stations-service, etc.).
- Ne placez pas la base / le chargeur dans des salles de bains ou de douches.
- Les signaux radio peuvent altérer le fonctionnement de certains appareils médicaux.
- Votre téléphone DECT ne fonctionnera pas en cas de coupure d'électricité ou lorsque les accumulateurs sont déchargés.
- Le combiné ne doit pas être mis en charge sans accumulateurs ou sans le couvercle du compartiment des accumulateurs.
- Ne touchez pas les contacts à nu !
- Utilisez exclusivement les blocs secteurs fournis pour la base et le chargeur.

Elimination

Eliminez les accumulateurs, la base, le combiné, le chargeur et les blocs secteur dans le respect de l'environnement. Ils ne peuvent être éliminés avec les ordures ménagères.

Sommaire

Votre Classic A313/Classic A413 a été conçu pour être raccordé au réseau analogique suisse. En plus du Classic A313, le Classic A413 vous propose un répondeur intégré. Nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec votre nouveau Classic A313/Classic A413 et d'apprendre à utiliser tous ses avantages.
Conservez précieusement ce mode d'emploi !

Nota: Ce mode d'emploi décrit les fonctionnalités maximales du Classic A313/ Classic A413. Des différences ou restrictions dans les fonctions ou instructions par rapport à ce mode d'emploi sont possibles en raison de particularités des opérateurs de réseau.

Sécurité

Mise en service du téléphone 9
Matériel livré 9
Accessoires 9
Emplacement 10
Répétiteur 10
Installer la base ou le chargeur 11
Confidentialité 11
Raccorder le téléphone 12
Mise en service des combinés 13
Mise en place des accumulateurs 13
Charger les accumulateurs 14
Assistant d'installation 15

20402637fr_ba_e0

Sommaire

Découvrir le téléphone 16
Touches du combiné 16
Symboles affichés sur le combiné 18
A propos des menus 19
Naviguer dans les menus 19
Revenir en arrière d'un pas 19
Quitter un menu 19
Base Classic A413 avec répondeur 20
Base Classic A313 21

Téléphoner.....22
Communications externes 22
Numérotation sans décrocher 22
Mettre fin à la communication 22
Répondre à des appels 22
Envoi de codes clavier keypad/DTMF 22
Mains libres 23
Volume de l'écouteur/du haut-parleur pour le mode mains libres 23
Couper le microphone du combiné (secret) 23
Répétition de la numérotation 24
Répétition d'un numéro dans la liste 24
Enregistrer un numéro depuis la liste de répétition 24
Effacer des éléments ou la totalité de la liste de répétition 24
Envoyer un SMS à partir de la liste de répétition* 25
Appel collectif (Paging) 25
Verrouillage du clavier 25
Appels internes 26

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

20402637fr_ba_e0

Sommaire

Double-appel 26
Double-appel interne 26
Double-appel externe 27
Va-et-vient (discuter alternativement avec deux interlocuteurs) 27
Transfert 28
Transfert en cours de communication 28
Conférence 29

Répertoire 30
Entrées de répertoire 30
Nouvelle entrée 30
Astuces pour la saisie 30
Editer une entrée 31
Effacer des entrées/effacer tout le répertoire 31
Appeler un numéro à partir du répertoire 31
Envoyer un SMS à partir du répertoire* 31
Copier des entrées du répertoire 32
Copier des entrées/le répertoire entier sur un autre combiné 32
Carte SIM 33
Copier sur une carte SIM 33
Copier depuis une carte SIM 33

Liste d'appels* 34
Visualiser un numéro/numérotation depuis la liste d'appels 34
Envoyer un SMS à partir de la liste d'appels* 34
Enregistrer un numéro depuis la liste d'appels 35
Effacer des éléments ou la totalité de la liste d'appels 35

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

20402637fr_ba_e0

Sommaire

Audio 36
Sonnerie du combiné/de la base 36
Signaux sonores 36
Bip de touche 36
Bip de portée 36
Bip de charge 36
Bip accu faible 36
Bip de confirmation 36

Famille 37
Appel direct (baby call) 37
Surveillance bébé 38

Coût des communications 39
Coût de la dernière communication 39
Coûts totaux 39
Configuration 39
Type d'affichage 39
Facteur de taxation 39
Monnaie 39

Date, heure 40
Rappels/rendez-vous 40
Alarme 40
Heure/date 40

Fonctions de réseau (services supplémentaires) 41
Transfert d'appel 41
Renvoi permanent (inconditionnel) 41
Renvoi différé 41
Renvoi sur occupation 42

20402637fr_ba_e0

Sommaire

Appeler de façon anonyme 42
Boîte vocale Combox 43
Opérateur 43

Accès au portail vocal 44

SMS 45
SMS – Short Messaging Service 45
Rédiger des SMS 45
Boîte de réception 46
Brouillons 46
Boite d'envoi 46
Modèles 47
Mémoire SMS pleine 47
Configuration 47
Serveurs SMS 47
Serveur d'émission 47
Boîte aux lettres SMS 48
Alerte nouveau SMS 48

Répondeur (Classic A413 uniquement) 49
Commander le répondeur depuis le combiné 49
Activer/désactiver le répondeur 49
Message d'acceuil 49
Enregistrer/écouter un message d'acceuil 50
Sélectionner un message d'acceuil 50
Revenir au message standard 50
Message de fin 50
Mémo 50
Ecouter les messages 51
Effacer des messages 51
Co-écoute par le combiné 51

20402637fr_ba_e0

Sommaire

Enregistrer la conversation 51
Temps restant 52
Numéro VIP* 52
Notification SMS* 52
Commander le répondeur depuis la base 52
Activer/désactiver le répondeur 52
Ecouter, répéter, effacer et sauter les messages 52
Effacer tous les messages écoutés 52
Co-écoute par la base 53
Configuration du répondeur 53
Mode annonce 53
Délai avant réponse et mode économique 53
Limite de la durée 53
Langue 53
Interrogation à distance 54
Code PIN d'interrogation à distance 54
Activer le répondeur à distance 54
Alarme code secret (PIN) 54
Commander le répondeur depuis un téléphone externe 55

Configuration 56
Langue 56
Nom des combinés 56
Ecran 56
Configuration 56
• Caractères 56
• Contraste 56
• Eclairage 56
Téléphonie 57

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

20402637fr_ba_e0

Sommaire

DTMF automatique 57
Réponse automatique 57
Code PIN système 57
PBX 58
Portée 58
Mode répétiteur 58
Mode éco (antenne désactivée) 58

Combinés/bases supplémentaires 59
Déclarer des combinés supplémentaires 59
Déconnecter un combiné 59
Sélectionner une base 59

Exploitation sur installation téléphonique 60
Compatibilité 60
Indicatif réseau (IR) 60
Entrer l'indicatif réseau 60
Indicatif réseau entrant actif/inactif 60

Maintenance 61
Réinitialisation 61
Pannes et aide à la recherche d'erreurs 61

Informations importantes 62
Homologation et conformité 62
Label CE 62
Garantie 63
Réparation/maintenance 63
Appareils loués 63
Appareils achetés 63
Accumulateurs 64
Aide 64
Nettoyage si nécessaire 64

20402637fr_ba_e0

Mise en service du téléphone

Matériel livré

Classic A313/Classic A413

- 1 base
- 1 cordon de raccordement
- 1 adaptateur secteur
- 1 combiné
- 2 accus
- 1 mode d'emploi (en 3 langues allemand, français, italien)
- 1 clip ceinture (déjà fixé)
- 1 Microcasque

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles:

- Combinés/chargeurs supplémentaires
- Répétiteurs

Nota

- Ne raccordez que des accessoires agréés.
- Attention: ne téléphonez pas avec le microcasque quand le combiné se trouve sur la base.

Emplacement

Pour obtenir la meilleure portée possible, nous recommandons de placer la base à un point central du rayon d'action. Evitez de l'installer dans des niches, des armoires et derrière des portes en acier.

La portée maximale entre la base et le combiné est d'environ 40 mètres dans des bâtiments et de 250 mètres en terrain libre. La portée peut être réduite en fonction des conditions environnementales, spatiales ou inhérentes à la construction. En raison de la transmission numérique dans la bande de fréquences utilisée, des zones d'ombre radio peuvent subsister en fonction de la construction, même dans la zone de couverture. Dans ce cas, la qualité de transmission peut être altérée par une succession de courtes coupures. Il suffit de sortir légèrement de la zone d'ombre radio pour retrouver la qualité de transmission habituelle. En cas de dépassement de la portée, la communication est coupée si vous ne revenez pas dans la zone de couverture dans un délai de cinq secondes.

Afin d'éviter toute interférence radio avec d'autres appareils électroniques, nous recommandons d'éloigner le plus possible la base/le chargeur et le combiné des autres appareils (au moins 1m).

Répétiteur

Un répétiteur vous permet d'augmenter la portée et la capacité de réception de votre base. A cet effet, le répétiteur doit être configuré et déclaré à la base. (paramétré par défaut sur «Inactif» à la livraison).

20402637fr_ba_e0

Installer la base ou le chargeur

- *La base/le chargeur ne doit pas être exposé(e) en plein soleil.*
- *La base/le chargeur doit être protégé(e) de l'humidité. Il/elle ne doit pas être placé(e) dans des locaux sujets à de la condensation, à des vapeurs corrosives ou à un fort dégagement de poussière. La condensation peut survenir dans des caves, des garages, des jardins d'hiver ou des endroits confinés.*
- *La température ambiante doit se situer entre 5 °C et 40 °C.*

L'emplacement de la base et du chargeur doit être propre, sec et bien ventilé. Choisissez un emplacement stable, à niveau et non exposé à des chocs. N'installez pas la base ou le chargeur à proximité immédiate d'appareils électroniques tels que des appareils Hi-Fi, des appareils de bureau ou à micro-ondes pour éviter toute interférence. Evitez aussi de l'installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'obstacles tels que des portes métalliques, des murs épais, dans des niches et des armoires.

La base ou le chargeur n'étant pas pourvu(e) d'un interrupteur, la prise de courant à laquelle il/elle est branché(e) doit être aisément accessible.

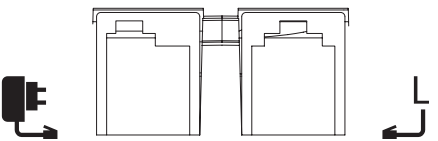
Confidentialité

Lorsque vous téléphonez, la base et le combiné sont reliées par un canal réseau. La base assure la transmission entre le réseau téléphonique et le combiné. Pour personne ne puisse écouter vos conversations ou téléphoner à vos frais, la base et le combiné échangent en permanence leur identification. Aucune communication avec des combinés extérieurs ne peut être établie si ces identifications ne concordent pas.

Mise en service du téléphone

Raccorder le téléphone

Pour pouvoir mettre votre téléphone en service, vous devez brancher le cordon téléphonique et le câble secteur.



② Prise pour le câble secteur

① Prise pour le cordon de raccordement

Sécurité

Utilisez exclusivement les adaptateurs secteur fournis pour la base et le chargeur.

① **Cordon de raccordement**

Le cordon téléphonique possède deux connecteurs de tailles différentes. Introduisez le plus petit dans la prise marquée d'un symbole de téléphone sur la base et glissez le cordon dans le guide-câble prévu à cet effet. Branchez la grande fiche sur votre prise téléphone.

② **Câble secteur**

Branchez d'abord le câble secteur sur la prise marquée d'un symbole électrique sur la base/le chargeur et glissez-le dans le guide-câble. Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur la prise de courant 230V.

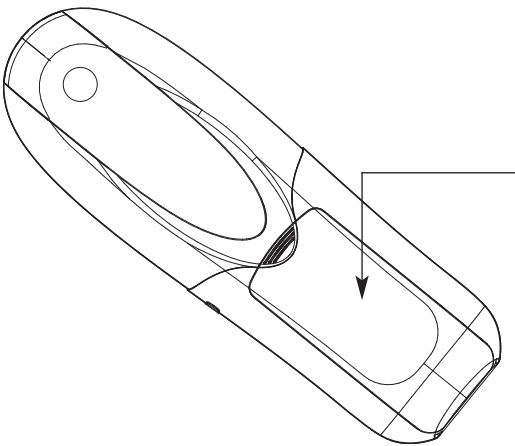
Nota	Votre téléphone ne peut pas fonctionner si l'adaptateur secteur n'est pas branché ou en cas de coupure de courant.

Mise en service des combinés

Vos combinés ne sont opérationnels et ne permettent de répondre à des appels ou de téléphoner qu'après une première charge des accumulateurs.

Mise en place des accumulateurs

Un compartiment destiné à recevoir deux accumulateurs de type AAA (micro-cellules) se trouve du côté inférieur du combiné.



Retirer le couvercle du compartiment à accumulateurs:

Faites coulisser le couvercle vers le bas (d'environ 3 mm) puis soulevez-le.

Mise en place des deux accumulateurs (attention aux polarités!):

Placez les accus dans le compartiment en veillant à respecter les polarités. Insérez-les de manière à ce que leur extrémité plate (pôle Moins) comprime le ressort qui s'avance. Le combiné ne fonctionne pas si les accumulateurs ne sont pas correctement en place. Des dommages ne sont pas à exclure. Remettez de nouveau le couvercle en place en le décalant de 3 mm environ vers le bas puis en le faisant coulisser vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille.

20402637fr_ba_e0

Charger les accumulateurs

Les accus ne sont pas chargés lorsque vous déballez l'appareil. Placez le combiné dans la base ou le chargeur. Le symbole de l'accumulateur sur le combiné clignote pour signaler le processus de chargement. Le temps de charge des accus est d'environ 13 heures.

Nota
- Ne placez pas le combiné sur la base ou le chargeur sans y avoir installé les accumulateurs.
- N'utilisez pas de chargeurs non agréés, ils pourraient endommager les accumulateurs.

Le niveau de charge du combiné est visualisé de la façon suivante:

Niveau de charge «vide»

Niveau de charge «50%»

Niveau de charge «100%»

Après avoir mis les accus en place, l'afficheur n'affichera leur niveau de charge effectif qu'après un cycle de charge complet.

Votre téléphone est désormais opérationnel.

Important!

Nota bene: Le témoin de charge requiert un cycle de charge complet pour pouvoir fournir des informations correctes après la mise en place des accus. Utilisez exclusivement des accumulateurs NiMH et en aucun cas des batteries/piles.

Nota

Vous pouvez reposer votre combiné sur la base/le chargeur après chaque communication. Une gestion électronique du chargeur permet en effet une charge optimale et en douceur des accus aux niveaux de charge les plus divers. Evitez de retirer les accumulateurs du combiné sans motif particulier parce cela entrave le processus de charge optimal.

Votre appareil est équipé d'un mode à faibles radiations. L'antenne se désactive automatiquement lorsqu'elle n'est pas utilisée pour ne plus émettre de radiations. Cette fonction est desactivée à la livraison de votre téléphone.

A pleine charge, les accumulateurs vous permettent de téléphoner pendant près de 17 heures. En veille, l'autonomie du combiné est de 170 heures.

Le symbole de l'accumulateur ( ) se met à clignoter et un signal d'avertissement retentit lorsque la capacité des accumulateurs atteint sa limite inférieure. Il vous reste alors une dizaine de minutes d'autonomie en conversation.

Assistant d'installation

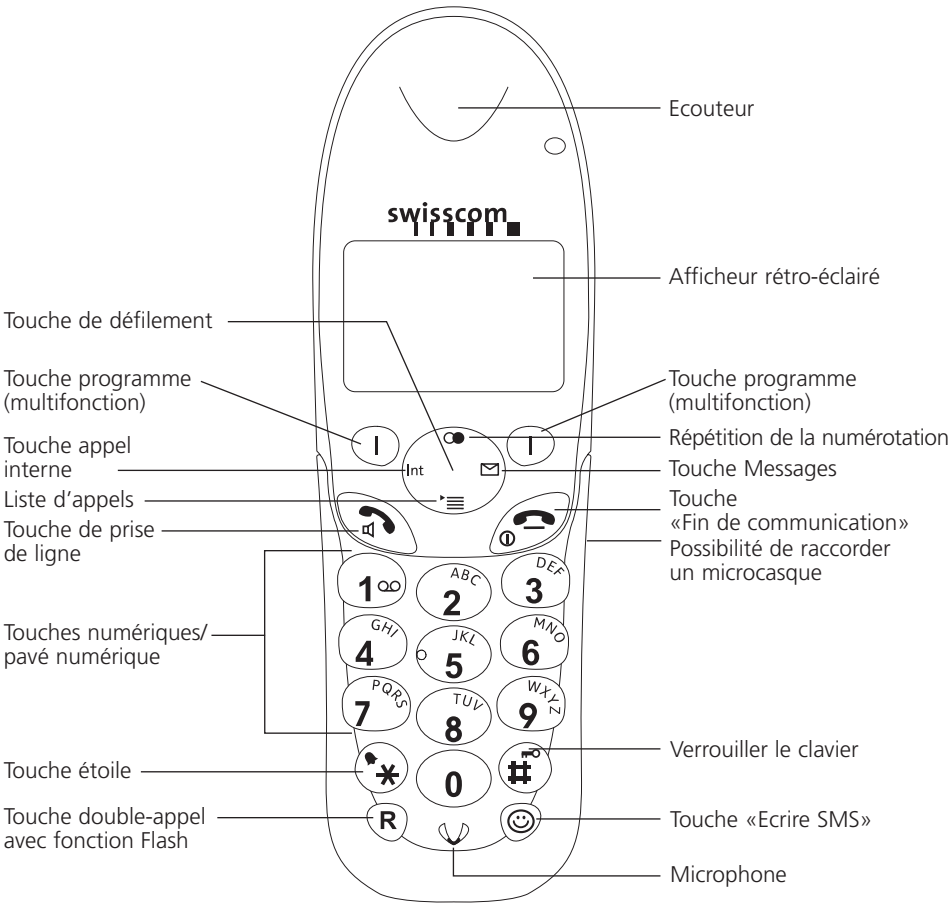
Un assistant d'installation vous guidera pas à pas dans la première mise en service de votre téléphone afin de vous en faciliter la prise en main.

Réglez la langue désirée, l'heure et la date en suivant les instructions affichées.

Nota

L'assistant d'installation s'affiche de nouveau après une réinitialisation du téléphone (rétablissement des paramètres d'origine).

Touches du combiné



Touches programme (multifonction) Touche programme de droite: Faire défiler les options de menu, valider des entrées/réglages. Touche programme de gauche: Revenir en arrière d'un niveau de menu.

Touche de défilement Faire défiler les menus/listes (vers le haut/le bas, à gauche/à droite). Ecouter les messages en mode répondeur: Droite = Avance rapide, Gauche = Réécouter le message, Double-clic = Retour rapide.

Répétition de la numérotation Ouvrir la liste de répétition.

Touche Messages Accès aux nouveaux appels en absence, SMS ou messages sur le répondeur.

Liste d'appels* Ouvrir la liste.

INT **Touche d'appel interne** Pour effectuer des communications internes avec un autre combiné.

Touche de prise de ligne Passer des appels, répondre à des appels et commuter en mode mains libres.

Touche «Fin de communication» Courte impulsion pour mettre fin à une communication ou revenir en mode de veille.
Pression prolongée pour activer/désactiver le combiné.

Touches numériques/pavé numérique Pour composer les numéros. Les lettres sont imprimées sur les touches. En appuyant de façon prolongée sur la touche «0» lors de la saisie d'un numéro, vous insérez une pause de numérotation entre deux chiffres.

Boîte vocale Combox Pression prolongée: Accès direct au répondeur sur le réseau.

Appeler de façon anonyme Pression prolongée: Le prochain appel passé sera anonyme.

Touche étoile Pour entrer le caractère Etoile. Pression prolongée: Active/désactive la sonnerie du combiné.

Touche Dièse Pour entrer un dièse. Pression prolongée: verrouille le clavier.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

20402637fr_ba_e0

Clavier verrouillé Le verrouillage du clavier évite qu'un numéro soit appelé par inadvertance.

Touche double-appel avec fonction Flash.

Touche Smiley écrire un SMS.

Symboles affichés sur le combiné

Les symboles suivants sont affichés sur votre combiné

Symbole de portée radio
Réception: Il est affiché lorsque le combiné est à portée radio de la base. Il clignote lorsque le combiné est hors de la portée de la base ou n'est pas déclaré à la base.

Alarme active
Indique que l'alarme est activée.

Mains libres activé
Indique que le mode mains libres est actif.

Communication active
Indique qu'une communication est en cours.

Sonnerie désactivée
Indique que la sonnerie est désactivée

Verrouillage du clavier
Indique que le clavier est verrouillé.

Etat de charge de l'accu: chargé
Indique que les accus sont chargés à 100%.

Etat de charge de l'accu: vide
Indique que la capacité des accus est presque épuisée.

Appels en absence*
S'affiche lorsque des appels perdus figurent dans la liste d'appels.

Vous avez de nouveaux SMS*
Indique que vous avez reçu de nouveaux messages SMS.

Vous avez des messages sur le répondeur
S'affiche lorsque vous avez de nouveaux messages sur le répondeur.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

A propos des menus

Naviguer dans les menus

Votre combiné possède un menu d'une grande simplicité d'utilisation. Chaque menu ouvre en principe une liste d'options. Appuyez sur la touche programme sous le texte affiché pour ouvrir les menus principaux, sous-menus et options.

Appuyez sur la touche programme sous **MENU** sur le combiné actif et opérationnel pour ouvrir le menu principal puis faites défiler la liste avec la touche de défilement pour obtenir l'option de menu désirée. Validez avec **OK** pour ouvrir la liste d'options, faites défiler la liste avec la touche de défilement puis validez l'option désirée avec **OK**.

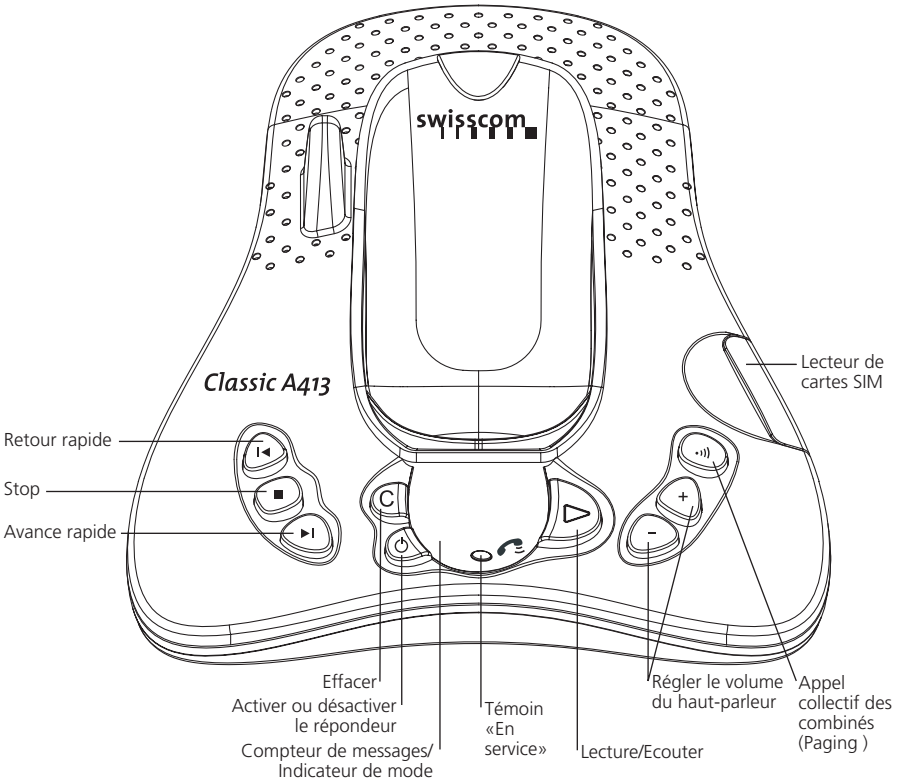
Revenir en arrière d'un pas

Vous revenez au menu précédent avec **RETOUR**.

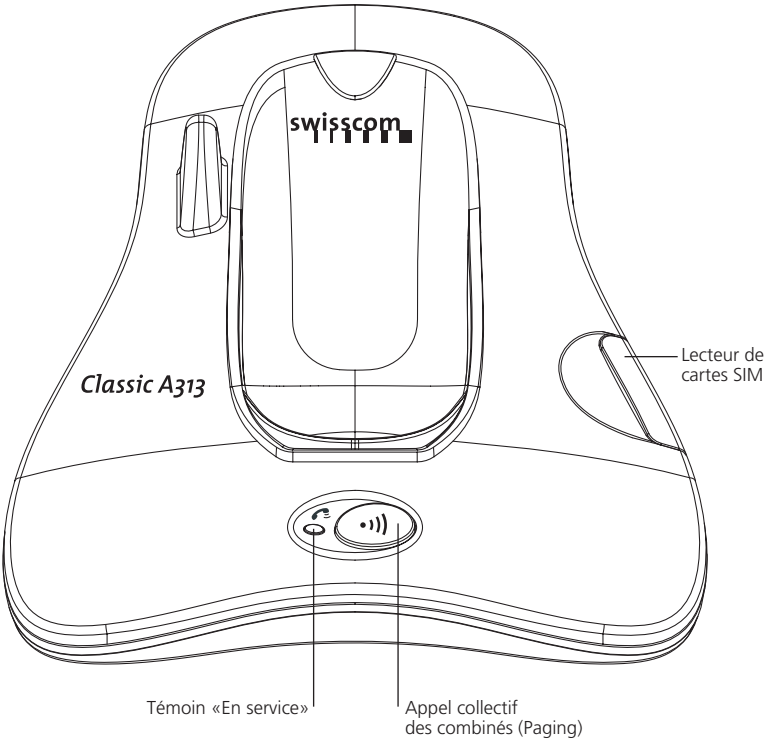
Quitter un menu

Pour quitter un menu, appuyez sur la touche programme sous **RETOUR**. Pour revenir au mode de repos, validez avec .

Base Classic A413 avec répondeur



Base Classic A313



Communications externes

Appuyez sur , attendez la tonalité et composez le numéro.

Numérotation sans décrocher

Composez d'abord le numéro d'appel. En cas d'erreur, vous pouvez effacer l'entrée.
Appuyez sur pour appeler ce numéro.

Mettre fin à la communication

Appuyez sur ou remettez le combiné sur la base/le chargeur.

Répondre à des appels

Le numéro ou le nom de l'appelant (s'il est enregistré dans le répertoire) ne s'affichent que si votre opérateur de réseau prend en charge la présentation du numéro* (CLIP).

Appuyez sur pour converser.

Envoi de codes clavier keypad / DTMF

Avec la commutation temporaire en mode de numérotation par fréquences vocales vous pouvez envoyer des codes de commande pour la boîte vocale, par exemple en appuyant sur la touche programme sous **OPTIONS**, **DTMF**.

Nota	Si vous avez activé la fonction «DTMF auto» dans le menu PARAMETRES, TELEPHONIE, vous n'avez pas besoin de procéder à cette commutation. La numérotation par fréquences vocales temporaire est automatiquement désactivée à la fin de la communication.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

20402637fr_ba_e0

Mains libres

La fonction mains libres vous permet de téléphoner combiné raccroché et de faire participer des personnes présentes dans la pièce à la conversation.

Activer la fonction mains libres avant un appel:

1. Appuyez sur . L'afficheur indique . Appuyez de nouveau sur . s'affiche. Vous pouvez entendre la tonalité de sonnerie sur le haut-parleur du combiné.
2. Appuyez sur pour désactiver la fonction mains libres.

Passer en mode mains libres en cours de communication:

Appuyez sur . Appuyez de nouveau sur pour désactiver le mode mains libres.

Volume de l'écouteur/du haut-parleur pour le mode mains libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage du volume de l'écouteur et du haut-parleur mains libres. Réglez le volume en cours de communication avec . Le réglage du volume est conservé après la communication.

Nota	Les réglages du volume de l'écouteur et de celui du haut-parleur sont distincts mais la procédure est identique.

Couper le microphone du combiné (secret)

Vous pouvez vous entretenir avec une personne dans la pièce en cours de communication sans que votre correspondant ne vous entende.

1. Appuyez sur la touche programme sous **SECRET** en cours de communication. Votre correspondant ne vous entend plus.
2. Appuyez sur la touche programme sous **DÉSACT.** pour rétablir le microphone.

Répétition de la numérotation

Les 10 derniers numéros composés sont enregistrés dans la liste de répétition. Lorsque le nom correspondant à un numéro figure dans le répertoire, celui-ci est affiché.

Répétition d'un numéro dans la liste

Appuyez sur ⊂● pour ouvrir la liste de répétition et faites-la défiler avec ▲▼. Appuyez sur ✆ dès que le numéro désiré est sélectionné.

Nota Lorsque la liste de répétition ne contient aucun numéro (liste vide) le système affiche un message correspondant.

Enregistrer un numéro depuis la liste de répétition

Vous pouvez enregistrer un numéro de la liste de répétition dans le répertoire.

Appuyez sur ⊂●, pour ouvrir la liste de répétition. Sélectionnez le numéro désiré à l'aide des touches de défilement ▲▼ et appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**. Entrez le nom correspondant au numéro et sauvegardez l'entrée.

Nota L'option «Enregistrer» n'est pas affichée lorsque le numéro figure déjà dans le répertoire.

Effacer des éléments ou la totalité de la liste de répétition

Appuyez sur ⊂● pour ouvrir la liste de répétition. Faites défiler la liste jusqu'à l'entrée désirée. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS** puis effacez l'appel désiré ou tous les appels.

20402637fr_ba_e0

Envoyer un SMS à partir de la liste de répétition*

1. Appuyez sur la touche programme sous ●●. Sélectionnez l'élément désiré à l'aide des touches de défilement ▲▼ et appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Rédigez et envoyez votre SMS.

Appel collectif (Paging)

Vous pouvez localiser un combiné égaré grâce à un appel collectif.

1. Appuyez sur (·)) sur la base. Le combiné recherché sonne.
2. Appuyez de nouveau sur (·)) pour mettre fin à la sonnerie des combinés ou appuyez sur ☎ sur le combiné.

Verrouillage du clavier

Vous pouvez activer le verrouillage du clavier lorsque vous transportez un combiné dans votre poche. Vous évitez ainsi qu'un numéro ne soit appelé par inadvertance.

1. Appuyez de façon prolongée sur #. CLAVIER VERROUILLE s'affiche.
2. Appuyez sur la touche programme sur **DEVERROUILLER** puis sur # déverrouiller le clavier.

Nota Lorsque le clavier est verrouillé

- Vous pouvez toujours composer les numéros d'urgence 112, 117, 118 et 144 (en numérotation sans décrocher uniquement) et répondre aux appels entrants
- Vous ne pouvez pas composer de numéros ni utiliser les menus.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

Appels internes

Vous pouvez appeler gratuitement en interne les autres combinés déclarés à votre base.

1. Appuyez sur INT, sélectionnez le numéro du combiné désiré et validez avec **OK**. INT appelle automatiquement l'autre combiné lorsque deux combinés seulement sont déclarés à la base.
2. Appuyez sur pour mettre fin à la communication.

Nota

- En cas d'appel externe entrant durant une communication interne, tous les combinés non utilisés sonnent.
- Si le combiné est en service, un signal sonore dans l'écouteur vous avertira de l'appel externe. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**, **ACCEPTER/TERMINER** pour mettre fin à la communication interne et répondre à l'appel externe. Ou appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**, **ACCEPTER/GARDER** pour mettre l'appel interne en garde, ou sous **OPTIONS**, **REJETER** pour refuser l'appel externe.

Double-appel

Double-appel interne

Vous êtes en communication et souhaitez contacter un interlocuteur interne sans couper la communication. Les double-appels internes passent par la base et ne dépendent pas des services offerts par votre opérateur de réseau.

Double-appel externe

Procédure:

1. Vous êtes en communication externe et souhaitez contacter un autre interlocuteur externe sans couper la communication en cours.
2. Démarrez le double-appel interne en appuyant sur la touche double-appel (R).

Nota	Les double-appels externes passent par le réseau téléphonique public et dépendent par conséquent des services (fonctions de réseau) offerts par votre opérateur. Informez-vous si cette fonction de réseau est disponible.

Va-et-vient (discuter alternativement avec deux interlocuteurs)

Vous avez établi deux communications (une interne et une externe). L'une d'entre elles est gardée. Vous pouvez basculer (aller et venir) entre vos deux interlocuteurs.

1. Vous avez deux communications en cours (une est gardée).
2. Vous pouvez basculer entre vos interlocuteurs en appuyant sur la touche programme sous **VA-ET-VIENT**.

Nota	Le «va-et-vient» entre deux correspondants externes passe par le réseau téléphonique public et dépend par conséquent des services (fonctions de réseau) offerts par votre opérateur. Informez-vous si cette fonction de réseau est disponible.

20402637fr_ba_e0

Transfert

Vous pouvez transférer la communication en cours à un autre combiné.

Transfert en cours de communication

1. Appuyez sur INT et sélectionnez le combiné auquel vous désirez transférer la communication. La communication externe est gardée.
2. Une fois que le second combiné répond, vous pouvez parler à votre correspondant interne sans que le correspondant externe ne vous entende. Pour transférer la communication, appuyez sur la touche .

Nota

- Vous ne pouvez pas utiliser la touche INT tant que la durée de la communication n'est pas affichée.
- Si le second combiné ne répond pas, vous pouvez arrêter la sonnerie et récupérer l'appel initial en appuyant sur la touche programme sous **FIN**.

Conférence

Vous pouvez associer un second combiné à la communication pour établir une conférence.

Vous êtes en communication:

1. Appuyez sur INT et sélectionnez le combiné désiré. La communication externe est gardée.
2. Une fois que le second combiné répond, vous pouvez parler à votre correspondant interne sans que le correspondant externe ne vous entende.
3. Vous pouvez converser individuellement avec chaque correspondant en appuyant sur la touche programme sous **VA-ET-VIENT** ou réunir les trois correspondants en conférence en appuyant sur la touche programme sous **JOINDRE**. Pour revenir au va-et-vient, appuyez sur la touche programme sous **FIN CONFERENCE**. Chaque interlocuteur peut quitter la conférence en appuyant sur la touche .

Nota
- Vous ne pouvez pas utiliser la touche INT tant que la durée de la communication n'est pas affichée.
- Si le second combiné ne répond pas, vous pouvez arrêter la sonnerie et récupérer l'appel initial en appuyant sur la touche programme sous **FIN**.

Répertoire

Vous pouvez enregistrer un maximum de 100 noms et numéros dans le répertoire de chaque combiné. Chaque entrée comprend un nom et un numéro. La longueur maximale des noms est de 16 caractères et celle des numéros est de 24 chiffres.

Entrées de répertoire

Nouvelle entrée

Lorsque le téléphone est au repos:

1. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE**. Toutes les entrées sont affichées par ordre alphabétique.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**. Sélectionnez **NOUVELLE ENTRÉE**, puis saisissez le nom, le numéro, spécifiez l'état (PBX/externe) et l'opérateur désiré. Réglez en outre «APPEL ANONYME» sur «ACTIF» afin que votre numéro ne soit pas affiché chez ce correspondant et sauvez l'entrée.

Nota	Un message correspondant s'affiche lorsque le répertoire ne contient pas d'entrées.

Astuces pour la saisie

- Appuyez sur (0) pour insérer un espace, sur (0) ou sur (1∞) pour insérer des caractères spéciaux.
- Les caractères spéciaux disponibles sont chaque fois affichés à la ligne inférieure de l'afficheur. Vous devez appuyer de façon prolongée sur la touche correspondante pour faire défiler les caractères.
- Vous pouvez alterner entre majuscules et minuscules lors de la saisie avec la touche (*).

Editer une entrée

1. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE**. Sélectionnez l'élément désiré à l'aide des touches de défilement et appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **EDITER ENTRÉE**, modifiez le nom et le numéro puis sauvegardez l'entrée.

Effacer des entrées/effacer tout le répertoire

Vous pouvez effacer des entrées ou la totalité du répertoire.

1. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE**. Sélectionnez l'élément désiré à l'aide des touches de défilement et appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Effacez l'entrée voulue ou la liste en totalité.

Appeler un numéro à partir du répertoire

1. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE**. Toutes les entrées sont affichées par ordre alphabétique.
2. Faites défiler le répertoire avec , sélectionnez l'entrée voulue et appuyez sur . Le numéro est affiché et appelé.

   Vous pouvez aussi effectuer une recherche alphabétique: Entrez la première lettre du nom voulu puis validez l'entrée désirée avec .

Envoyer un SMS à partir du répertoire*

1. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE**. Sélectionnez l'élément désiré à l'aide des touches de défilement et appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Rédigez et envoyez votre SMS.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

Copier des entrées du répertoire

Si vous exploitez plusieurs combinés, vous pouvez copier des entrées d'un combiné à l'autre. Vous ne devez ainsi entrer les noms et numéros qu'une fois.

Lorsque vous copiez des entrées d'un combiné à l'autre, vous pouvez effectuer des communications externes avec tout autre combiné déclaré à votre base.

Si vous copiez le répertoire entier, toutes les entrées existantes sur l'autre combiné seront écrasées. Un avertissement s'affiche lorsque le répertoire du combiné destinataire de la copie est plein.

Copier des entrées/le répertoire entier sur un autre combiné

Vous pouvez copier des entrées et même le répertoire entier d'un combiné à l'autre à condition que les deux soient déclarés à votre base.

1. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE** et sélectionnez l'entrée que vous désirez copier avec ▲▼. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**. Sélectionnez le sous-menu désiré et validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le combiné désiré avec son numéro et validez avec **OK**.

Nota

- Le fait d'accepter un appel entrant interrompt le processus de copie.
- Lorsque vous copiez la totalité du répertoire, toutes les entrées transmises avant l'appel entrant sont enregistrées.
- Vous ne pouvez pas effectuer de copie vers un combiné en train de téléphoner.

Carte SIM

Copier sur une carte SIM

Vous pouvez copier des entrées de la carte SIM de votre téléphone mobile vers votre poste fixe et inversement. Les éléments copiés sont ajoutés aux éléments déjà enregistrés. Vous pouvez copier des éléments un à un ou globalement.

Nota — La longueur maximale des noms est de 16 caractères et celle des numéros est de 24 chiffres.
Les noms/numéros longs sont « tronqués » lors du processus de copie.

Copier depuis une carte SIM

1. Insérez la carte SIM dans le lecteur de cartes SIM de la base.
2. Appuyez sur la touche programme sous **RÉPERTOIRE** puis sous **OPTIONS**.
3. Faites défiler la liste jusqu'à obtenir `COPIER SIM` puis validez avec **OK**.
4. Entrez le code PIN de la carte SIM puis copiez des entrées une à une ou l'ensemble de la liste.

Nota

- Une confirmation s'affiche lorsque vous choisissez une seule entrée. Vous pouvez maintenant copier d'autres entrées. Si vous copiez l'ensemble du répertoire, chaque entrée est affichée et copiée individuellement jusqu'à ce que toute la liste soit copiée ou que le répertoire soit plein.
- Après avoir entré deux codes PIN erronés pour la carte SIM, le téléphone affiche un message d'erreur et se remet en veille. Pour que votre carte SIM dispose de nouveau de toutes ses fonctionnalités, veuillez l'introduire dans votre téléphone portable et entrer le code correct après l'invite.
- Votre téléphone fonctionne avec toutes les cartes SIM à l'excéption d'USIM (UMTS).

20402637fr_ba_e0

Liste d'appels*

Si votre opérateur de réseau prend en charge la présentation du numéro* (CLIP), le numéro de l'appelant est affiché sur votre téléphone avant que vous ne répondiez (à condition qu'il n'ait pas été masqué).

Un message à l'écran vous signale la réception de nouveaux appels. Il existe une liste pour les appels reçus et pour les appels en absence (perdus). Cette liste reprend 30 entrées au maximum. Si la liste est pleine, l'entrée la plus ancienne est remplacée à chaque nouvelle entrée.

Nota	Un message correspondant s'affiche lorsque le la liste d'appels ne contient pas d'entrées (liste d'appels vide).

Visualiser un numéro/numérotation depuis la liste d'appels

Appuyez sur ▸≡ pour ouvrir la liste d'appels. Faites défiler la liste avec ▲▼. Appuyez sur ✆ pour appeler le numéro affiché.

Envoyer un SMS à partir de la liste d'appels*

1. Appuyez sur ▸≡ pour ouvrir la liste d'appels. Sélectionnez l'élément désiré à l'aide des touches de défilement ▲▼ et appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Rédigez et envoyez votre SMS.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

Liste d'appels*

Enregistrer un numéro depuis la liste d'appels

1. Appuyez sur ▸≣. Faites défiler la liste jusqu'à l'entrée désirée.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**, puis sélectionnez ENREGISTRER NUMERO. Entrez le nom se rapportant au numéro et sauvegardez-le.

Effacer des éléments ou la totalité de la liste d'appels

1. Appuyez sur ▸≣. Faites défiler la liste jusqu'à l'entrée désirée.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS** puis effacez l'entrée désirée ou tous les appels.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

20402637fr_ba_e0

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à AUDIO puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Sonnerie du combiné/de la base

Vous pouvez programmer différentes mélodies pour les appels internes et externes sur le combiné/la base. Vous avez le choix entre 5 mélodies standard et 10 mélodies polyphoniques (combiné uniquement).

Définissez les mélodies désirées pour les appels internes/externes et réglez leur volume. Vous pouvez programmer un volume croissant.

Signaux sonores

Votre téléphone vous aide dans son utilisation avec divers signaux sonores que vous pouvez activer ou désactiver selon vos souhaits.

Bip de touche

Un court bip est émis à chaque action sur une touche.

Bip de portée

Un signal d'avertissement est émis en cas de dépassement de la portée maximale. Rapprochez-vous de la base.

Bip de charge

Les accumulateurs sont automatiquement rechargés lorsque vous placez votre combiné sur la base/le chargeur. Un court signal sonore est émis.

Bip accu faible

Ce signal sonore retentit lorsque le niveau de charge des accumulateurs atteint le minimum.

Bip de confirmation

Les paramétrages effectués et les saisies sont acquittés par un court signal sonore.

20402637fr_ba_e0

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à FAMILLE puis validez avec **OK**.

2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Appel direct (baby call)

Lorsque vous activez l'appel direct sur votre téléphone, le combiné appellera un numéro préprogrammé en appuyant sur n'importe quelle touche. La fonction «Appel direct» peut s'avérer utile pour les parents de petits enfants. En effet, lorsque les parents sont sortis, les enfants peuvent les appeler (ou les voisins) en toute simplicité en appuyant sur n'importe quelle touche du combiné. Il faut évidemment programmer au préalable le numéro direct en question.

Nota

- Lorsque l'appel direct est actif, vous devez le désactiver pour revenir aux fonctions normales de votre téléphone.
- Veuillez noter que dans des situations exceptionnelles, l'appel direct (baby call) peut **ne pas** fonctionner. C'est par exemple le cas lorsque le numéro défini par l'utilisateur est occupé, que le numéro de téléphone mobile défini par l'utilisateur ne capte pas de réseau, en cas de panne de courant du réseau électrique public ou en cas d'accumulateurs déchargés.

Surveillance bébé

Vous pouvez programmer une surveillance bébé/détection de bruits. Dans ce cas, le téléphone surveille les bruits à proximité immédiate et déclenche un appel vers un numéro défini par l'utilisateur lorsqu'un certain niveau sonore est dépassé (réglable). La personne appelée entend les bruits et est ainsi avertie lorsqu'un enfant pleure près du téléphone par exemple.

Nota

- Les appels entrants ne sont pas signalés lorsque la surveillance est active.
- Les appels entrants sont renvoyés sur le répondeur si celui-ci est actif.
- Lorsque la surveillance est active, vous devez la désactiver pour revenir aux fonctions normales de votre téléphone.
- Veuillez noter que dans des situations exceptionnelles, la surveillance bébé peut **ne pas** fonctionner. C'est par exemple le cas lorsque le numéro défini par l'utilisateur est occupé, que le numéro de téléphone mobile défini par l'utilisateur ne capte pas de réseau, en cas de panne de courant du réseau électrique public ou en cas d'accumulateurs déchargés.

Coût des communications

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à COUTS puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Coût de la dernière communication

Vous pouvez afficher le coût de la dernière communication.

Coûts totaux

Vous pouvez afficher le coût de l'ensemble des communications (coût total).

Configuration

Type d'affichage

Vous pouvez afficher le coût ou la durée de la dernière communication. Vous devez procéder aux réglages suivants pour l'affichage du coût:

Facteur de taxation

Vous devez programmer la valeur de l'unité (facteur de taxation) pour obtenir un affichage correct (ce facteur est de 0,10 CHF pour le réseau analogique de Swisscom).

Monnaie

Vous devez éventuellement programmer la devise (CHF pour la Suisse) pour obtenir un affichage correct.

Nota

- Veuillez noter que, pour des raisons techniques, le coût affiché peut différer du montant de la facture de téléphone. Or, c'est toujours le montant de la facture qui fait foi.
- Selon l'opérateur par lequel vous effectuez la communication, vous ne disposez pas d'information de taxation.

Date, heure

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à CALENDRIER/HEURE puis validez avec **OK**.

2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Rappels/rendez-vous

Votre téléphone fait aussi office d'agenda. Vous pouvez ainsi lui demander de vous rappeler 5 rendez-vous différents. Votre combiné émet un signal sonore le moment voulu.

Alarme

Pour pouvoir programmer le réveil, vous devez activer cette fonction puis définir l'heure et la mélodie de réveil. Vous avez le choix entre 5 mélodies standard et 10 mélodies polyphoniques.

Nota L'alarme ne sonne que sur le combiné sur lequel elle a été programmée.

Heure/date

Le jour, la date et l'heure doivent être réglés sur chaque combiné.

Nota
- En cas de coupure de courant, ces réglages sont perdus et doivent être rétablis.
- Vous pouvez aussi spécifier le format d'affichage de l'heure (12 ou 24 heures).

Fonctions de réseau (services supplémentaires)

Vous devez entrer des codes spéciaux pour activer certaines fonctions. Ces codes comprennent souvent des caractères spéciaux tels que (#) ou (*). Parfois, le signal Flash est aussi requis. Vous l'entrez en appuyant sur la touche (R). Informez-vous auprès de votre opérateur sur les codes exacts pour les différentes fonctions de réseau, leurs fonctionnalités et leur coût éventuel.

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à FONCTIONS RESEAU puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Transfert d'appel

Le transfert ou renvoi d'appel vous permet d'être joignable même lorsque vous n'êtes pas près de votre téléphone. Activez le transfert et sélectionnez l'une des trois variantes de renvoi:

Renvoi permanent (inconditionnel)

Les appels entrant sont immédiatement renvoyés.

Renvoi différé

Les appels entrants sont renvoyés après un délai (temps fixe ou nombre de sonneries).

Renvoi sur occupation

Les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.

Une fois que vous avez défini le type de renvoi, composez le numéro de destination du renvoi.

Vous pouvez à tout moment:

- Consulter l'état du renvoi
- Editer ou effacer le numéro de destination
- Désactiver le renvoi

Appeler de façon anonyme

Votre numéro est en principe affiché chez votre correspondant lorsque vous téléphonez à condition que son téléphone prenne cette fonction en charge.

Vous pouvez spécifier que votre numéro ne soit pas affiché chez votre correspondant lors du prochain appel, en d'autres termes, vous pouvez appeler de façon anonyme.

Nota
- «Appel anonyme» est activé pour le prochain appel (cette fonction doit être répétée pour chaque appel.
- Vous pouvez aussi activer «Appel anonyme» pour le prochain appel par une pression longue sur la touche 3.

Boîte vocale Combox

Swisscom vous propose un répondeur/une boîte vocale dans le réseau (Combox).

Renseignez-vous si cette fonction de réseau est disponible, sur le coût éventuel et sur l'ensemble des fonctionnalités de ce service.

Pour un accès simple et rapide à vos nouveaux messages, appuyez pendant 2 secondes environ sur (1∞). Le numéro d'accès à votre boîte vocale est automatiquement appelé.

Nota

- Vous pouvez éditer le numéro d'accès à votre boîte vocale dans le sous-menu COMBOX, PARAMÈTRES.
- Vous devez envoyer les codes appropriés au réseau pour pouvoir utiliser la boîte vocale. Renseignez-vous sur les détails auprès de votre opérateur de réseau.

Opérateur

Vous pouvez aussi utiliser le réseau d'autres opérateurs pour passer vos appels.

Entrez le nom et le préfixe de l'opérateur chez qui vous êtes abonné dans la LISTE DES OPÉRATEURS (5 au max.). Vous pouvez associer l'opérateur désiré dans cette liste séparément à chaque entrée du répertoire.

Si vous désirez utiliser le même opérateur pour tous vos appels sélectionnez OPÉRATEUR PAR DÉFAUT sous PARAMÈTRES et entrez le préfixe opérateur désiré. Le préfixe opérateur par défaut est placé devant chaque appel depuis une liste (même si vous n'avez pas entré de préfixe opérateur devant les entrées du répertoire).

Nota

Le préfixe opérateur par défaut **n'est uniquement** placé automatiquement devant l'appel lorsque vous numéroter depuis une liste (répertoire, liste d'appels, de répétition).

Accès au portail vocal

L'accès au portail vocal de Swisscom Fixnet AG est préprogrammé dans le répertoire sous «Voice Portal» (numéro 0848 849 850).

Sélectionnez:

- Répertoire
- Entrée «Voice Portal»
- Appuyez sur la touche de prise de ligne
- Le numéro du portail vocal est sélectionné.

Nota	Dans le «portail vocal» de Swisscom, des services supplémentaires tels que le renvoi d'appel (service 21, 61 ou 67), le signal d'appel (service 43) ou la conférence à trois peuvent être activés très simplement par commande vocale. Vous pouvez également accéder simplement aux dernières informations du monde du sport, de l'actualité ou de la météo.

SMS – Short Messaging Service

L'envoi et la réception de messages textuels SMS constituent une fonction de réseau. Les fonctionnalités «Présentation du numéro» (CLIP)* et «Transmission du numéro» doivent être activées pour votre abonnement afin que vous puissiez envoyer et recevoir des SMS. Renseignez-vous auprès de votre opérateur si la fonction SMS est proposée et sur son coût éventuel.

Votre téléphone prend en charge des SMS jusqu'à 612* caractères. Vous pouvez enregistrer 40 SMS au maximum dans vos listes.

Nota
- Renseignez-vous auprès de votre opérateur pour savoir si vous devez envoyer un SMS pour vous abonner au service SMS ou vous en désabonner.
- Pour pouvoir écrire des SMS, votre numéro d'appel ne doit pas être masqué.
- Vous ne pouvez pas écrire de SMS si votre appareil est rattaché à une installation téléphonique.

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à SMS puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Rédiger des SMS

Ecrivez votre texte. Vous trouverez des astuces pour la saisie au chapitre «Répertoire». Vous pouvez en outre insérer des symboles et des modèles par le menu SMS, ECRIRE DES SMS.

Nota Appuyez sur la touche ☺ pour ouvrir directement le menu ECRIRE DES SMS.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

Boîte de réception

Les nouveaux SMS sont affichés par ✉ et enregistrés dans la boîte de réception. Appuyez sur la touche programme sous **BOITE DE RÉCEPTION** pour lire les nouveaux SMS ou sur **RETOUR** pour les lire ultérieurement.

Une fois que vous les avez lus, vous pouvez répondre aux SMS, les transférer, les enregistrer, les effacer ou appeler leur expéditeur.

Nota Un message est affiché lorsque vous n'avez pas de SMS dans votre boîte de réception.

Brouillons

Vous pouvez sauvegarder un SMS sous forme de brouillon en vue d'un envoi ultérieur et l'éditer puis l'expédier à votre convenance.

Boite d'envoi

Les messages SMS envoyés sont automatiquement enregistrés dans la boîte d'envoi. Vous pouvez éditer, transférer ou appeler le destinataire des SMS dans votre boîte d'envoi.

Nota
- Vous pouvez répondre aux appels entrants lorsque vous écrivez un SMS.
- Si le SMS ne peut pas être transmis, un message s'affiche et le SMS est enregistré dans la boîte d'envoi. Vous pouvez effacer le SMS pour revenir au mode de repos ou sélectionner LIRE pour ouvrir le SMS et l'envoyer à nouveau.

Modèles

Vous pouvez créer 5 modèles pour faciliter la rédaction de vos SMS. Vous pouvez éditer ou effacer ces modèles ou en créer de nouveaux.

Mémoire SMS pleine

Lorsque la capacité maximale de votre mémoire SMS est atteinte, le message «Mémoire pleine» est affiché et le symbole «enveloppe» clignote.

Les nouveaux SMS seront par la suite émis sous forme de message vocal jusqu'à ce que vous ayez effacé des SMS de votre mémoire. Ensuite, les messages SMS seront de nouveau envoyés comme SMS «normaux».

Configuration

Serveurs SMS

Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, vous devez au préalable configurer un serveur SMS avec le numéro d'accès* approprié. Ce numéro est déjà programmé d'origine. Renseignez-vous sur ces numéros de service auprès de votre opérateur de réseau.

Serveur d'émission

Sélectionnez le serveur que vous désirez utiliser pour l'envoi de SMS.

20402637fr_ba_e0

* Le numéro d'accès de Swisscom de **8 chiffres** 062 210 00 est programmé d'origine.

Boîte aux lettres SMS

Votre téléphone est configuré par défaut de telle manière que les SMS soient accessibles à tous les utilisateurs. Pour que chaque utilisateur dispose de sa boîte de réception personnelle, vous pouvez configurer 3 utilisateurs spécifiques, si nécessaire avec protection par code PIN.

- **Définir un utilisateur SMS**

  1. Appuyez sur **MENU**, faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à SMS, UTILISATEURS SMS et validez avec **OK**.
  2. Sélectionnez un UTILISATEUR et entrez les paramètres utilisateurs désirés.

- **Envoyer un SMS à un utilisateur SMS**

  Pour que les SMS soient dirigés vers votre boîte de réception personnelle, la personne qui vous en envoie doit ajouter le numéro de votre boîte personnelle au numéro d'appel.

- **Configurer un utilisateur SMS**

  Vous devez ouvrir votre utilisateur SMS avant de pouvoir lire, écrire et envoyer des SMS.

  1. Appuyez sur **MENU**, faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à SMS, et sélectionnez l'utilisateur voulu.
  2. Entrez votre code PIN le cas échéant. Lisez, écrivez, envoyez et effacez vos SMS comme d'habitude.

Alerte nouveau SMS

Un court signal sonore est émis à l'arrivée d'un nouveau SMS si la fonction est activée.

Répondeur (Classic A413 uniquement)

Vous pouvez commander votre répondeur:

- Depuis la base
- Depuis le combiné
- Depuis un téléphone externe à numérotation par fréquences vocales.

Le répondeur est **activé** à la livraison de votre téléphone (réglage d'usine).

Commander le répondeur depuis le combiné

Vous pouvez activer et désactiver votre répondeur mais aussi écouter les messages et procéder à des réglages du répondeur depuis chaque combiné déclaré.

Activer/désactiver le répondeur

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à REPONDEUR puis validez avec **OK**.
2. Faites défiler la liste jusqu'à RÉPONDEUR ACT/DÉS et sélectionnez le paramètre désiré.

Message d'acceuil

Vous disposez de deux messages d'acceuil par défaut préprogrammées en différentes langues sur votre répondeur.

Mode Répondeur-enregistreur: L'appelant peut laisser un message.

Mode répondeur seul: L'appelant ne peut pas laisser de message.

Enregistrer/écouter un message d'acceuil

Votre annonce personnelle se substitue à l'annonce par défaut. Vous pouvez à tout moment revenir à l'annonce par défaut.

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**, faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à REPONDEUR et validez avec **OK**.
2. Faites défiler la liste jusqu'à MESS. D'ACCUEIL, sélectionnez le mode désiré et enregistrez votre message dès que vous y êtes invité. Sauvegardez l'annonce pour mettre fin à l'enregistrement. La nouvelle annonce est restituée pour contrôle.

Sélectionner un message d'acceuil

Vous pouvez spécifier la langue pour les annonces par défaut dans le menu PARAMÈTRES, LANGUE.

Revenir au message standard

Le fait de rétablir l'annonce par défaut supprime votre annonce personnelle.

1. Faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à MESS. D'ACCUEIL, LIRE MESS. D'ACCUEIL, puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le mode désiré et effacez votre annonce dès qu'elle est diffusée.

Message de fin

Votre appelant entend une annonce de fin du type «Merci de votre appel».

Vous pouvez effacer/réenregistrer l'annonce de fin à tout moment (procédure analogue à l'enregistrement d'une annonce).

Mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo à l'intention des autres utilisateurs internes afin de leur transmettre un message.

20402637fr_ba_e0

Ecouter les messages

s'affiche lorsque vous avez de nouveaux messages resp. la touche ▷ sur la base clignote.

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**, faites défiler la liste avec ▲▼ jusqu'à REPONDEUR et validez avec **OK**.
2. Vous pouvez écouter et effacer les messages dans le menu LIRE MESSAGES.
3. • Appuyez sur INT pour réécouter le message en cours
   • Appuyez sur ✉ pour écouter le message suivant.
   • Appuyez deux fois sur INT pour écouter le message précédent.

Effacer des messages

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**, faites défiler la liste jusqu'à REPONDEUR et validez avec **OK**.
2. Sélectionnez EFFACER MESSAGES et validez avec **OUI** pour effacer tous les anciens messages.

Co-écoute par le combiné

Appuyez sur la touche programme sous **CO-ÉCOUTE** dès que le répondeur prend un appel en charge.

Nota	Appuyez sur pour prendre l'appel. L'enregistrement sera automatiquement interrompu.

Enregistrer la conversation

Vous pouvez enregistrer une conversation téléphonique depuis votre combiné.

Nota	Pour des raisons liées à la protection de la personnalité, vous êtes tenu d'avertir votre interlocuteur de l'enregistrement.

20402637fr_ba_e0

Temps restant

Vous pouvez afficher le temps résiduel pour vérifier si votre répondeur dispose encore d'une capacité d'enregistrement de messages.

Numéro VIP*

Faites défiler le menu RÉPONDEUR jusqu'à NUMÉRO VIP et entrez le numéro du téléphone depuis lequel vous interrogez régulièrement votre répondeur à distance. Vous pourrez alors accéder directement à vos messages sans code d'interrogation à distance.
Attention: Vous pouvez uniquement écouter les messages avec l'interrogation VIP.

Notification SMS*

Si cette fonction est activée et lorsque vous avez programmé un numéro de destination, un SMS vous signale la réception de nouveaux messages sur le répondeur.

Commander le répondeur depuis la base

Activer/désactiver le répondeur

Appuyez sur ⏻.

Ecouter, répéter, effacer et sauter les messages

Tous les messages et mémos enregistrés apparaissent à l'écran.

Appuyez sur ▷. Les messages sont diffusés en commençant par le plus récent.

Pendant la restitution, appuyez :

une fois sur C pour effacer le message en cours.

une fois sur ⏮ pour réécouter le message en cours ou deux fois pour réécouter le message précédent.

⏭ pour écouter le message suivant.

■ pour mettre fin à la lecture.

Effacer tous les messages écoutés

Pression prolongée de la touche C pour effacer tous les messages écoutés.

* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau.
Informez-vous auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

Co-écoute par la base

Lorsque le répondeur prend un appel, appuyez sur + pour régler le volume afin de pouvoir entendre ce que dit l'appelant. Appuyez sur sur le combiné pour prendre l'appel. L'enregistrement sera automatiquement interrompu. Vous pouvez également régler le volume du haut-parleur au repos.

Configuration du répondeur

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu REPONDEUR jusqu'à PARAMÈTRES puis validez avec **OK**.
2. Procédez aux paramètres désirés dans le sous-menu ad hoc.

Mode annonce

Sélectionnez l'annonce désirée par laquelle votre appelant doit être accueilli.

Délai avant réponse et mode économique

Avec la fonction «Délai avant réponse», vous pouvez spécifier le nombre de secondes (0, 5, 10, 15, 20, 25 ou 30) au bout duquel le répondeur doit s'enclencher. Le mode économique vous permet d'économiser des frais lors de l'interrogation à distance: Ainsi, si votre répondeur répond rapidement, cela signifie que vous avez de nouveaux messages. Si la sonnerie se prolonge, vous n'avez pas de nouveaux messages. Vous pouvez alors raccrocher sans avoir de frais.

Limite de la durée

Vous pouvez limiter la durée des messages entrants. En effet, plus les messages entrants sont longs, moins vous pouvez en enregistrer (la capacité maximale du répondeur est de 20 minutes).

Langue

Spécifiez la langue désirée pour les annonces par défaut et le dialogue d'interrogation à distance.

20402637fr_ba_e0

Interrogation à distance

Code PIN d'interrogation à distance

Vous pouvez commander votre répondeur depuis n'importe quel téléphone récent en appelant votre téléphone et en composant votre code d'interrogation à distance de 4 chiffres. Le code préprogrammé est 0000. Entrez votre code personnel dans le menu RÉPONDEUR, PARAMÈTRES, PIN SÉCURITÉ avant la première interrogation à distance.

Activer le répondeur à distance

Si vous avez oublié d'activer votre répondeur avant de sortir, vous pouvez l'activer à distance. Composez votre numéro et attendez 12 sonneries. Entrez votre code PIN d'interrogation à distance à 4 chiffres et enclenchez le répondeur par pression sur la touche (3 DEF).

Alarme code secret (PIN)

Si l'introduction du code secret (PIN) d'interrogation à distance se fait de façon erronée trois fois de suite, votre téléphone coupera automatiquement la communication.
A la suite de cela, l'alarme code secret (PIN) est active (clignotement rapide du témoin «En service»).
Plus aucune interrogation à distance ne peut être effectuée jusqu'à la remise à zéro de l'alarme en pressant sur la touche «Activer/désactiver le répondeur» de la station de base.

20402637fr_ba_e0

Commander le répondeur depuis un téléphone externe

1. Composez votre numéro d'appel. Appuyez sur (*) lorsque vous entendez votre annonce.
2. Entrez votre code PIN d'interrogation à distance à 4 chiffres. Les messages enregistrés sont lus.

Vous pouvez commander votre répondeur à distance avec les touches suivantes:

(#) revenir au menu principal

(1∞) écouter les messages

(2 ABC) effacer tous les messages

(3 DEF) activer/désactiver le répondeur

(4 GHI) sélectionner le mode d'annonce

(5 JKL) enregistrer un nouveau message d'acceuil

(0) ré-écouter le menu

Langue

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à LANGUE puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez la langue des menus désirée. Les affichages seront dans la langue choisie (FR, EN, DE, IT).

Nom des combinés

Attribuez un nom à chaque combiné pour mieux les distinguer

Ecran

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à ECRAN puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages d'affichage désirés.

Configuration

- **Caractères**
  Vous avez le choix entre petits et grands caractères. Si vous choisissez les «Grands» caractères, l'écran affichera moins de caractères (affichage «tronqué»).
- **Contraste**
  Vous pouvez régler le contraste pour optimiser la lisibilité de l'écran.
- **Eclairage**
  Activez ou désactivez le rétro-éclairage de l'écran.

Téléphonie

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à TELEPHONIE puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

DTMF automatique

Activez «DTMF automatique» pour commuter automatiquement en numérotation par fréquences vocales au cours d'une communication active.

Réponse automatique

Vous pouvez répondre aux appels entrants avec la touche de prise de ligne. En activant la réponse automatique, vous pouvez répondre à un appel sans appuyer sur une touche, simplement en retirant le combiné de la base.

Code PIN système

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à PIN SYSTèME puis validez avec **OK**.
2. Modifiez le code selon votre convenance.

Nota

- Lorsque vous souhaitez déclarer de nouveaux combinés à la base ou en déconnecter certains, vous devez entrer le code PIN système de la base. Le code d'usine est le 0000.
- Nous vous recommandons de modifier le PIN système pour protéger votre appareil contre toute utilisation illicite.
- **Attention:** Retenez le code PIN de votre téléphone! En cas d'oubli, une intervention payante de Swisscom sur l'appareil sera nécessaire.

PBX

Voir le chapitre «Exploitation sur installation téléphonique».

Portée

Des répétiteurs (6 au maximum) vous permettent d'augmenter la portée et la capacité de réception de votre base. A cet effet, les répétiteurs doivent être déclarés et configurés sur la base.

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à PORTÉE puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le sous-menu et effectuez les paramétrages désirés.

Mode répétiteur

Vous pouvez utiliser des répétiteurs pour augmenter la portée de votre combiné.
Le mode répétiteur doit être activé sur le téléphone. Vous pouvez activer 6 répétiteurs au maximum par base et 2 combinés au maximum par répétiteur peuvent être en communication en même temps.

Nota	Pour la procédure exacte de mise en service du répétiteur reportez-vous à son mode d'emploi.

Mode éco (antenne désactivée)

Lorsque vous posez le combiné sur la base, l'antenne commute automatiquement en mode à faibles radiations. Cette fonction est désactivée à la livraison.

Nota	• **Un seul combiné peut être exploité sur la base pour pouvoir activer le mode éco.** • Le fonctionnement du mode éco peut, le cas échéant, être affecté par d'autres produits sans fil DECT se trouvant dans la même zone de portée.

Déclarer des combinés supplémentaires

Vous pouvez déclarer un maximum de 6 combinés à votre base. Vous devez être à portée de la base.

Nota — Lorsque vous achetez des combinés supplémentaires pour votre base

- Vous devez d'abord charger entièrement les accus!
- Vous devez déclarer les combinés à la base avant de les mettre en service!

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à DÉCLARATION. Sélectionnez la base, entrez le code PIN système de la base (0000 d'usine) et validez avec **OK**.
2. Appuyez pendant une dizaine de secondes sur (·ıl) sur la base.
3. Relâchez (·ıl) dès qu'un signal sonore retentit dans la base. Le prochain numéro de combiné disponible est automatiquement assigné au combiné.

Déconnecter un combiné

Vous pouvez déconnecter chaque combiné de la base. Vous devez être à portée de la base.

Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à DÉCLARATION et déconnectez le combiné désiré dans le menu correspondant.

Sélectionner une base

Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à DECLARATION et sélectionnez la base désirée dans le sous-menu correspondant.

Nota — Ce menu ne s'affiche que si le combiné est déclaré à plus d'une base.

Exploitation sur installation téléphonique

Compatibilité

Votre téléphone a été conçu pour être raccordé au réseau téléphonique analogique et peut être exploité avec une installation téléphonique qui prend en charge la numérotation par fréquences vocales et la signalisation Flash. Contactez votre opérateur de réseau pour de plus amples informations.

Indicatif réseau (IR)

Vous devrez éventuellement entrer un indicatif de réseau (0, par exemple) pour que votre installation téléphonique vous ouvre une ligne réseau pour une communication externe ou pour un rappel depuis la liste d'appels.

Entrer l'indicatif réseau

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à PBX puis validez avec **OK**.
2. Entrez l'indicatif de réseau.

Nota

- Après avoir programmé un indicatif de réseau, vous n'êtes plus obligés de le placer devant chaque entrée du répertoire. Cependant, en numérotation directe et en prénumérotation, vous devez entrer l'indicatif de réseau avant le numéro de votre correspondant.
- Pour laisser suffisamment de temps à l'installation de vous attribuer une ligne réseau, il faut probablement insérer une «pause» après l'indicatif de réseau par une pression prolongée sur la touche (0).
- Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la notice de votre installation téléphonique.

Indicatif réseau entrant actif/inactif

Certaines installations téléphoniques insèrent automatiquement l'IR. Effectuez le paramétrage nécessaire dans le menu PBX, FONCTIONS.

Réinitialisation

Vous pouvez rétablir la configuration de base (paramètres d'usine) de votre téléphone.

Procédure:

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler le menu PARAMÈTRES jusqu'à MAINTENANCE. Validez avec **OK**.
2. Sélectionnez le combiné ou la base, appuyez sur RÉINITIALISATION et validez avec **OK**. Les paramètres d'usine du téléphone sont rétablis.

Nota

- La réinitialisation entraîne la suppression de la totalité de vos paramétrages, entrées et listes excepté le répertoire, les messages d'accueil personnels et les messages ayant été enregistrés sur votre répondeur.
- L'assistant d'installation s'affiche de nouveau après une réinitialisation du téléphone.

Pannes et aide à la recherche d'erreurs

Une panne n'est pas forcément due à un défaut de votre téléphone. Il suffit parfois de couper brièvement l'alimentation de la base (débrancher et rebrancher l'adaptateur secteur) ou de sortir et de remettre les accumulateurs du combiné.

Important: Les problèmes ou pannes ne peuvent éventuellement être éliminés qu'en rapportant l'appareil complet (base, combiné et câbles) au point de vente!

20402637fr_ba_e0

Homologation et conformité

Ce téléphone sans fil DECT est conforme aux exigences fondamentales de la Directive R&TTE 99/5/CE. Il est destiné au raccordement et au fonctionnement dans le pays membre indiqué sur la base et/ou l'emballage.

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique suisse.

La déclaration de conformité peut être consultée de la façon suivante: www.swisscom.com, rubrique Online-Shop, téléphones, déclarations de conformité, ou peut être demandée à l'adresse postale suivante:

Swisscom Fixnet AG
Retail Business
Customer Premises Equipments (CPE)
3050 Berne

Label CE

Ce téléphone satisfait à la directive UE 99/5/CE concernant les équipements hertziens, les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

CE

La conformité du téléphone avec les directives ci-dessus est attestée par le label CE.

20402637fr_ba_e0

Garantie

L'appareil est garanti deux ans à compter de la date de vente.

La carte de garantie dûment complétée et tamponnée par le point de vente doit être jointe à l'appareil défectueux pour une réparation sont garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages imputables à une utilisation inappropriée, à l'usure ou à l'intervention de tiers. La garantie ne couvre pas non-plus les consommables et les défauts qui n'affectent que de façon insignifiante la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

Veuillez vous adresser au point de vente en cas de défaut.

Réparation/maintenance

Appareils loués
Appelez le service des dérangements (téléphone 175) si votre téléphone ne fonctionne pas correctement.
La réparation* et le dépannage sont gratuits.

Appareils achetés
Les réparations sont effectuées gratuitement selon les dispositions du certificat de garantie pendant la période de garantie. Les dommages aux éléments d'usure (câbles, plaques signalétiques, accus, etc.) et imputables à un traitement inapproprié (chutes, infiltrations de liquides, etc.) sont exclus. Lorsqu'une réparation est nécessaire, l'appareil doit être rapporté au point de vente.
Les interventions du service de dérangement pour les appareils vendus (même pendant la garantie*) donnent lieu à la facturation d'un forfait de déplacement et des heures de travail. Les frais de matériel s'y ajoutent en-dehors de la période de garantie.

* Sont exclus les dommages imputables à une utilisation inappropriée, à l'usure ou à l'intervention de tiers.

20402637fr_ba_e0

Accumulateurs

Les accumulateurs sont des consommables qui ne sont pas couverts par la garantie. Les accumulateurs défectueux ne sont pas remplacés gratuitement. Ces dispositions s'appliquent aux appareils loués comme aux appareils achetés.

Aide

Pour toute question, par exemple sur les produits, les services, etc. vous pouvez vous adresser au service de renseignements Swisscom (numéro gratuit 0800 800 800).

Nettoyage si nécessaire

Nettoyez le téléphone avec un chiffon légèrement humide ou antistatique. Evitez les chiffons secs. Evitez l'utilisation de tout autre produit détergent ou récurant.

20402637fr_ba_e0

dt 04.05 FX-RB-PS-CPE-PM SV 20402637fr_ba_e0

swisscom fixnet